

Mesto Svidník

IČO: 331 023

***Výročná správa ku riadnej a
konsolidovanej účtovnej závierke***

k 31.12.2013

1. Charakteristika a vývoj účtovnej jednotky

Účtovná jednotka Mesto Svidník vznikla k 1.1.1991 zákonom č.369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov. Mesto Svidník je právnická osoba, ktorá v súlade so zákonom o obecnom zriadení samostatne hospodári so svojím majetkom a vlastnými príjmami.

IČO: 00 331 023

sídlo: MsÚ Svidník, Sovietskych hrdinov 200, 089 01 Svidník

Mesto Svidník pri výkone samosprávy

- vykonáva úkony súvisiace s riadnym hospodárením s hnutelným a nehnuteľným majetkom mesta a s majetkom vo vlastníctve štátu prenechaným mesta do užívania
 - zostavuje a schvaľuje rozpočet mesta a záverečný účet mesta
 - rozhoduje vo veciach miestnych daní a miestnych poplatkov a vykonáva ich správu
 - usmerňuje ekonomickú činnosť v meste a ak tak ustanovuje osobitný predpis, vydáva súhlas, záväzné stanovisko, stanovisko, alebo vyjadrenie k podnikateľskej a inej činnosti právnických osôb a fyzických osôb a k umiestneniu prevádzky na území mesta
 - vydáva záväzné stanoviská k investičnej činnosti v meste
 - vytvára účinný systém kontroly a vytvára vhodné organizačné, finančné, personálne a materiálne podmienky na jeho nezávislý výkon
 - zabezpečuje výstavbu a údržbu a vykonáva správu miestnych komunikácií, verejných priestranstiev, obecných cintorínov, kultúrnych, športových a ďalších obecných zariadení, kultúrnych pamiatok, pamiatkových území a pamätihodností mesta
 - zabezpečuje verejnoprospešné služby, najmä nakladanie s komunálnym odpadom a drobným stavebným odpadom, udržiavanie čistoty v meste, správu a údržbu verejnej zelene a verejného osvetlenia, zásobovanie vodou, odvádzanie odpadových vôd, nakladanie s odpadovými vodami zo žump
 - utvára a chráni zdravé podmienky a zdravý spôsob života a práce obyvateľov mesta, chráni životné prostredie, ako aj utvára podmienky na zabezpečovanie zdravotnej starostlivosti, na vzdelávanie, kultúru, osvetovú činnosť, záujmovú umeleckú činnosť, telesnú kultúru a šport
 - plní úlohy na úseku ochrany spotrebiteľa a utvára podmienky na zásobovanie mesta, určuje nariadením pravidlá času predaja v obchode, času prevádzky služieb a spravuje trhoviská
 - obstaráva a schvaľuje územnoplánovaciu dokumentáciu sídelných útvarov a zón, koncepciu rozvoja jednotlivých oblastí života mesta, obstaráva a schvaľuje programy rozvoja bývania a spolupôsobí pri utváraní vhodných podmienok na bývanie v meste
 - vykonáva vlastnú investičnú činnosť v záujme zabezpečenia potrieb obyvateľov mesta a rozvoja mesta
 - zakladá, zriaďuje, zrušuje a kontroluje podľa osobitných predpisov svoje rozpočtové a príspevkové právnické osoby
 - organizuje hlasovanie obyvateľov mesta o dôležitých otázkach života a rozvoja mesta
 - zabezpečuje verejný poriadok v meste, nariadením môže ustanoviť činnosti, ktorých vykonávanie je zakázané, alebo obmedzené na určitý čas alebo na určitom mieste
 - zabezpečuje ochranu kultúrnych pamiatok v rozsahu podľa osobitných predpisov a dbá o zachovanie prírodných hodnôt
 - plní úlohy na úseku sociálnej pomoci v rozsahu podľa osobitného predpisu- vykonáva osvedčovanie listín a podpisov na listinách
 - vedie mestskú kroniku v štátnom jazyku, prípadne aj v jazyku národnostnej menšiny
- Počet zamestnancov k 31.12.2013 bol 58, z toho riadiacich zamestnancov 8.

2. Prehľad hospodárenia Mesta Svidník v roku 2013

Mesto Svidník ako účtovná jednotka verejnej správy v zmysle platných právnych predpisov za rok 2013 bolo povinné vykonať konsolidovanú účtovnú závierku ako konsolidujúca ÚJ VS. Konsolidovanými účtovnými jednotkami mesta Svidník sú tieto ním zriadené a založené organizácie:

a) rozpočtové organizácie, ktorých zriaďovateľom je mesto Svidník:

- 1) Základná škola ul. 8. Mája (dcérska účtovná jednotka)
- 2) Základná škola ul. Komenského (dcérska účtovná jednotka)
- 3) Základná škola ul. Karpatská (dcérska účtovná jednotka)
- 3) Základná umelecká škola (dcérska účtovná jednotka)
- 4) Materská škola ul. 8. mája (dcérska účtovná jednotka)
- 5) Materská škola ul. gen. Svobodu (dcérska účtovná jednotka)
- 6) Materská škola ul. L. Štúra (dcérska účtovná jednotka)
- 7) Centrum voľného času (dcérska účtovná jednotka)

b) príspevková organizácia

- 4) Technické služby Mesta Svidník (dcérska účtovná jednotka)

c) obchodná organizácia

- 5) Ekoservis Svidník s.r.o. (pridružená účtovná jednotka s 20%-ou účasťou mesta Svidník)

Vzhľadom na štruktúru konsolidovaných účtovných jednotiek a majetkovú účasť mesta Svidník u dcérskych účtovných jednotiek je použitá metóda úplnej konsolidácie a u pridruženej účtovnej jednotky metóda vlastného imania.

2.1. Riadna účtovná závierka

Prehľad aktív a pasív (súvaha k 31.12. príslušného roku)

Aktíva v €

Položka	2011	2012	2013
Dlhodobý nehmotný majetok	14 051	26 177	21 145
Dlhodobý hmotný majetok	19 670 778	17 382 519	16 769 339
Dlhodobý finančný majetok	2 515 285	2 515 285	2 515 285
Neobežný majetok spolu	22 200 114	19 923 982	19 305 769
Zásoby	787	369	64
Zúčtovanie medzi subjektmi verejnej správy	1 490 016	4 136 475	4 275 495
Krátkodobé pohľadávky	762 596	589 321	505 170
Finančné účty	1 459 393	779 631	590 006
Obežný majetok	3 712 792	5 505 796	5 370 735
Časové rozlíšenie	3 491	340	1 399
Aktíva spolu	25 916 397	25 430 118	24 677 902

Pasíva v €

Vlastné imanie	16 684 103	15 067 869	24 677 902
Rezervy	92 951	50 504	45 575
Zúčtovanie medzi subjektmi verejnej správy	104 742	149 996	107 386
Dlhodobé záväzky	809 407	808 333	770 602
Krátkodobé záväzky	1 267 007	1 091 583	842 465
Bankové úvery	1 189 352	344 267	583 066
Záväzky spolu	3 463 458	2 444 683	2 349 094
Časové rozlíšenie	5 768 836	7 917 567	7 537 018
Pasíva spolu	25 916 397	25 430 118	24 677 902

Prehľad nákladov a výnosov (výkaz ziskov a strát k 31.12. príslušného roku)

Náklady v €

Položka	2011	2012	2013
Spotrebované nákupy	557 880	585 392	486 562
Služby	885 554	702 627	647 239
Osobné náklady	1 717 291	1 779 051	1 218 222
Dane a poplatky		128	771
Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť	1 717 291	444 891	322 471
Odpisy	297 753	2 101 396	1 354 414
Finančné náklady	1 216 271	66 523	56 249
Náklady na transfery	64 828	1 611 199	2 047 868
Náklady spolu	1 444 102	7 407 361	6 225 307

Výnosy v €

Tržby za vlastné výkony	202 826	320 023	329 845
Daňové a colné výnosy a výnosy z poplatkov	3 725 606	3 629 183	3 540 923
Ostatné výnosy z prevádzkovej činnosti	483 092	786 717	379 768
Zúčtovanie rezerv a opravných položiek z prevádzkovej činnosti	151 098	465 104	414 445
Finančné výnosy	18 869	3 653	395
Výnosy z transferov a rozpočtových príjmov	456 689	898 052	1 385 402
Výnosy spolu	5 338 180	6 1027 733	6 050 778
Výsledok hospodárenia	- 845 499	-1 304 629	-174 529

Mesto Svidník vykazuje vo svojom účtovníctve výsledok hospodárenia za rok 2013 strata 174 529,21 €.

2.2. Konsolidovaná účtovná závierka

Prehľad aktív a pasív (konsolidovaná súvaha k 31.12. príslušného roku)

Aktíva v €

Položka	2011	2012	2013
Dlhodobý nehmotný majetok	14 112	26 176,90	21 144,84
Dlhodobý hmotný majetok	21 200 312	21 596 497,41	21 256 718,87
Dlhodobý finančný majetok	2 515 285	2 515 285,45	2 515 285,45
Neobežný majetok spolu	23 729 709	24 137 959,76	23 793 149,16
Zásoby	5 777	8 413,90	10 173,42
Zúčtovanie medzi subjektmi verejnej správy	24 777	37 092,46	37 050,24
Krátkodobé pohľadávky	770 942	611 740,32	565 884,41
Finančné účty	1 640 060	1 023 130,21	801 447,98
Obežný majetok	2 441 556	1 680 376,89	1 414 556,05
Časové rozlíšenie	4 778	2 163,80	3 135,58
Aktíva spolu	26 176 043	25 820 500,45	25 210 840,79

Pasíva v €

Vlastné imanie	16 625 241	14 996 300,19	14 621 798,75
Rezervy	132 870	106 913,54	113 805,40
Zúčtovanie medzi subjektmi verejnej správy		149 995,88	107 386,24
Dlhodobé záväzky	847 727	849 599,13	807 466,86
Krátkodobé záväzky	1 473 650	1 376 959,01	1 204 491,68
Bankové úvery	1 189 352	344 267,40	583 065,99
Záväzky spolu	3 748 341	2 827 734,96	2 816 219,17
Časové rozlíšenie	5 802 461	7 996 465,30	7 772 822,87
Pasíva spolu	26 176 043	25 820 500,45	25 210 840,79

Prehľad nákladov a výnosov (konsolidovaný výkaz ziskov a strát k 31.12. príslušného roku)**Náklady v €**

Položka	2011	2012	2013
Spotrebované nákupy	1 259 875	1 363 352,13	1 415 882,49
Služby	902 094	789 844,01	726 381,53
Osobné náklady	3 975 896	4 188 014,41	4 319 317,60
Dane a poplatky		3 726,49	2 640,50
Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť	375 280	532 385,69	135 873,31
Odpisy	1 332 454	2 264 169,82	1 569 217,52
Finančné náklady	71 380	71 467,70	64 455,9
Náklady na transfery	135 598	116 154,52	91 242,66
Náklady spolu	8 052 577	9 329 114,77	8 325 011,51

Výnosy v €

Tržby za vlastné výkony	455 043	617 093,65	702 619,56
Daňové a colné výnosy a výnosy z poplatkov	3 725 994	3 629 183,42	3 557 351,03
Ostatné výnosy z prevádzkovej činnosti	510 079	848 690,85	406 627,94
Zúčtovanie rezerv a opravných položiek z prevádzkovej činnosti	188 795	505 022,90	470 864,68
Finančné výnosy	18 944	3 731,95	429,38
Výnosy z transferov a rozpočtových príjmov	2 253 135	2 413 094,02	2 936 086,03
Výnosy spolu	7 151 990	8 016 816,79	8 073 968,62
Výsledok hospodárenia	- 900 587	- 1 312 297,98	-251 108,93

Mesto Svidník vykazuje vo svojom účtovníctve konsolidovaný výsledok hospodárenia za rok 2013 strata 251 108,93 €.

3. Prehľad rozpočtového hospodárenia

Rozpočet mesta Svidník na rok 2013 bol schválený uznesením č. 275/2012 Mestského zastupiteľstva vo Svidníku zo dňa 13.12.2012. Rozpočet bol zostavený ako vyrovnaný. Vzhľadom na to, že v priebehu realizácie vznikli nové okolnosti, s ktorými sa pri zostavovaní rozpočtu nepočítalo, dňa 24.4.2013 pod č. uznesenia 329/2013 bola vykonaná 1. zmena rozpočtu, dňa 27.6.2013 pod č. uznesenia 352/2013 bola vykonaná 2. zmena rozpočtu, dňa 19.9.2013 pod č. uznesenia 383/2013 bola vykonaná 3. zmena rozpočtu a dňa 11.12.2013 pod č. uznesenia 410/2013 bola vykonaná 4. zmena rozpočtu. V priebehu

roka 2013 bolo následne vydaných 9 rozpočtových opatrení primátora mesta, v dôsledku čoho príjmy boli upravené na sumu 8 960,0 tis. EUR a výdavky boli upravené na sumu 7 958,9 tis. EUR .

Výsledok rozpočtového hospodárenia za rok 2013 v tis. €

Rozpočtový rok 2013 mesto ukončilo s prebytkom rozpočtu vo výške 167,8 tis. € z dôvodu:

Rozpočet	Príjmy	Výdavky	Rozdiel
Bežný	6 590,9	6 603,2	- 12,3
Kapitálový	326,0	693,8	- 367,8
BR + KP spolu	6 916,9	7 297,0	- 380,1
Finančné operácie	745,6	197,4	548,2
C e l k o m	7 662,5	7 494,4	168,1

Rozpočtový výsledok hospodárenia za rok 2013 v sume 168,1 tis. € bol zistený mimo účtovníctva na základe skutočne realizovaných rozpočtových príjmov a rozpočtových výdavkov zatriedených podľa rozpočtovej klasifikácie.

Bežný rozpočet bol splnený na 93,4 % rozpočtovaných bežných príjmov, resp. na 94,3 % rozpočtovaných bežných výdavkov, čím sa dosiahol schodok bežného rozpočtu vo výške 12,4 tis. EUR. Nízke plnenie príjmovej časti bežného rozpočtu ovplyvnilo výrazné zníženie položky 223 001 poplatky a platby za predaj výrobkov, tovarov a služieb o 67,3 tis. EUR. Ďalšia príčina nenaplnenia bežných príjmov je výpadok na podielových daniach o 36,0 tis. EUR a v položke granty a transfery o 319,7 tis. EUR, z toho na projekte Moderná škola bol výpadok 157,8 tis. EUR, rekonštrukcia a obnova centra výpadok 55,0 tis. EUR, dobudovanie zberného dvoru výpadok 56,6 tis. EUR a na komunitných pracovníkov je výpadok 58,3 tis. EUR. Najnižšie plnenie bežných výdavkov menej o 142,7 tis. EUR bolo v rámci programu Interné služby, v programe Sociálne služby o 45,5 tis. EUR a v programe Podporná činnosť, kde sme ušetrili 50,2 tis. EUR.

Kapitálový rozpočet bol splnený na 32, 5% rozpočtovaných kapitálových príjmov, resp. na 96,2% rozpočtovaných kapitálových výdavkov, čím vznikol schodok kapitálového rozpočtu vo výške -367,9 tis. EUR oproti rozpočtovanému prebytku vo výške 283,5 tis. EUR. Kapitálové príjmy sme nenaplnili o 678,4 tis. EUR a to hlavne v položkách Príjem z predaja kapitálových aktivít (-329,7 tis. EUR), v položke Príjmy z predaja pozemkov (-221,1 tis. EUR), a v položke Príjmy zo štátneho rozpočtu - projekty EU (-131,0 tis. EUR). Plnenie kapitálových výdavkov bolo najvyššie v položke Rekonštrukcia a modernizácia v hodnotovom vyjadrení 370,6 tis. EUR. Boli zrealizované také práce ako výmena okien v AB 12,5 tis. EUR, rekonštrukcie miestnych komunikácií Ul. Kukureliho, Ul.8.mája, Ul. Partizánska, Ul. kpt. Pavlika, Ul. V. Nejedlého (spolu 60,6 tis. EUR), havarijné stavy školstvo 181,3 tis. EUR, ďalej rekonštrukcia teplovodu 56,9 tis. EUR, rekonštrukcia plyn. kotolne - mliekareň 6,9 tis. EUR, rekonštrukcia strechy SOU (nájomca p. Hrabko) 7,3 tis. EUR, rekonštrukcia kotolne SOU (nájomca p. Ždiňák) 43,4 tis. EUR, rekonštrukcia OD Vašuta 1,6 tis. EUR.

Finančné operácie zahŕňajú zapojenie prevodov z peňažných fondov, zostatkov z minulých rokov do rozpočtu mesta, realizuje sa nimi prijatie návratných zdrojov financovania, ich splácanie, poskytujú sa návratné finančné výpomoci a pod. Príjmy

z finančných operácií boli splnené na 82,8 %. Nízke plnenie je na položke Prevod prostriedkov z peňažných fondov (-112,4 tis. EUR). Splácanie istín z poskytnutých úverov a leasingov bolo v roku 2013 realizované v zmysle zmluvných podmienok až na splátky úveru na pešiu zónu (menej o 37,9 tis. EUR), splatnosť ktorého bola predĺžená o jeden rok.

Mesto Svidník čerpalo v roku 2013 úver vo výške 398 000,00 eur na financovanie investičnej výstavby.

Splácanie istín z poskytnutých úverov a leasingov bolo v roku 2013 realizované v zmysle zmluvných podmienok. V súlade s úverovými zmluvami mesto Svidník splácalo istinu aj úroky. Zostatok úverov k 31.12.2013 bol 1 352 861,16 €, z toho: bankové úvery 583 065,99 € a Štátny fond rozvoja bývania 769 795,17 €.

Mesto Svidník má schválený programový rozpočet na roky 2014 - 2016 uznesením MsZ č. 412 zo dňa 11.12.2013.

4. Predpokladaný budúci vývoj

Mesto Svidník bude aj naďalej pokračovať v zabezpečovaní samosprávnych funkcií mesta v zmysle zákona o obecnom zriadení, zabezpečovať investičné akcie v zmysle schváleného rozpočtu mesta na roky 2014 - 2016 (napríklad riešenie parkovacích miest, výstavba nájomných bytov, rekonštrukcia miestnych komunikácií, rekonštrukcia Domu kultúry a podobne), ako aj rozvoj mesta na úseku pôdohospodárstva, životného prostredia a rekreácie, výstavby a územného rozvoja, infraštruktúry, hospodárstva, ekonomiky, organizačných vecí, vzdelávania, kultúry, vnútra, sociálnych vecí a zdravotníctva ako aj služieb a obchodu.

5. Záver

Výročnú správu za rok 2013 predkladáme v súlade s § 22 ods. 16 zákona č.431/2002 Z. z. o účtovníctve.

vo Svidníku, dňa 29.7.2014

Ing. Ján Holodňák v.r.
primátor mesta

Spracoval: Ing. Nikolaj Vlčinov
vedúci odboru finančného a správy majetku